333/2014/TZ-/2
D
69/2013/
OPERAČNÝ PROGRAM KONKURENCIESCHOPNOSŤ A HOSPODÁRSKY RAST

DODATOK č. 2
k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: KaHR-22VS-1001/0231/64

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **Ing. Tomáš Malatinský, MBA,** minister

v zastúpení[2]
názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749
konajúci : **JUDr. Svetlana Gavorová,** generálna riaditeľka SIEA
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien
poštová adresa[1] :

(ďalej len „**Poskytovateľ**")

a

Prijímateľom

názov : **Mesto Prievidza**
sídlo : Námestie slobody č. 14, 971 01 Prievidza
Slovenská republika
konajúci : **JUDr. Katarína Macháčková,** primátorka
IČO : 00318442
DIČ : 2021162814
banka : Všeobecná úverová banka, a.s.
číslo účtu vo formáte IBAN na predfinancovanie: SK16 0200 0000 0030 8747 0956
číslo účtu vo formáte IBAN na refundáciu: SK16 0200 0000 0030 8747 0956
poštová adresa[1]:
(ďalej len „**Prijímateľ**")

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**")

---

[1] Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla
[2] Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 1. februára 2013, evidovanej pod číslom: **KaHR–22VS–1001/0231/64** (ďalej len „Zmluva") dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 Na titulnej strane Zmluvy na strane Prijímateľa sa číslo účtu mení nasledovne:
číslo účtu vo formáte IBAN na predfinancovanie: SK16 0200 0000 0030 8747 0956

číslo účtu vo formáte IBAN na refundáciu: SK16 0200 0000 0030 8747 0956

1.1.2 **Príloha č.2 Zmluvy „Predmet podpory"** sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č.2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

1.1.3 **Príloha č.6 Zmluvy „Rozpočet projektu"** sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č.6, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.

3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa: 14. APR. 2014

Podpis: ..... **JUDr. Svetlana Gavorová,** generálna riaditeľka SIEA
Pečiatka:

SLOVENSKÁ INOVAČNÁ
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA
BRATISLAVA
-1600-

Za Prijímateľa v PRIEVIDZI, dňa: - 2 MÁJ 2014

Podpis: ..... **JUDr. Katarína Macháčková**, primátorka
Pečiatka:

MESTO PRIEVIDZA

Prílohy:

Príloha č.2 „Predmet podpory"
Príloha č.6 „Rozpočet projektu"

PREDMET PODPORY NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Modernizácia verejného osvetlenia v meste Prievidza	
Kód ITMS	25120220231	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja (ERDF) a Štátny rozpočet (ŠR)	
Prioritná os	2. Energetika	
Opatrenie	2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100	Mestské

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Západné Slovensko
NUTS III	Trenčiansky kraj
Okres	Prievidza
Obec	Prievidza
Ulica	–
Číslo	–

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Cieľom projektu je zlepšenie technického stavu verejného osvetlenia v meste Prievidza
Špecifický cieľ projektu 1	Znížiť náklady na spotrebu elektrickej energie pri prevádzke verejného osvetlenia, zníženie poruchovosti a úspora nákladov na jeho údržbu
Špecifický cieľ projektu 2	Znížiť emisiu CO2 do ovzdušia rekonštrukciou a modernizáciou verejného osvetlenia
Špecifický cieľ projektu 3	Zvýšiť svetelno – technické vlastnosti osvetľovacej sústavy a zaviezť prehľadnú evidenciu prevádzky svetelných bodov

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0,00	2014	230	2015
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0,00	2015	470,67	2020

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok	–	–	–	–	–	–
	–	–	–	–	–	–
Dopad	–	–	–	–	–	–
	–	–	–	–	–	–

Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	–	–	–	–	–	–
	–	–	–	–	–	–
Dopad	–	–	–	–	–	–
	–	–	–	–	–	–
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok	–	–	–	–	–	–
	–	–	–	–	–	–
Dopad	–	–	–	–	–	–
	–	–	–	–	–	–
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	–	–	–	–	–	–
	–	–	–	–	–	–
Dopad	–	–	–	–	–	–
	–	–	–	–	–	–

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku))	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Realizácia modernizácie VO	Počet vymenených svietidiel	počet	230

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1– Realizácia modernizácie VO	04/2014	09/2015
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	04/2014	09/2015
Publicita a informovanosť	04/2014	09/2015

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	250 000,00	0,00	250 000,00	aktivita 1 - Realizácia modernizácie VO
CELKOVO	250 000,00	0,00	250 000,00	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Realizácia modernizácie VO	250 000,00	0,00	250 000,00
Podporné aktivity				
Riadenie projektu		0,00	0,00	0,00
Publicita a informovanosť		0,00	0,00	0,00
CELKOVO			0,00	250 000,00

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
								od	do
1.	Výplň podchodovej štôlne kábelovodu prierez do 6 m2 prostým betónom tr.C 8/10	m3	161,66	32,04	5 179,32	5 179,32	0,00	apríl 14	september 15
2.	Debnenie stien telesa kábelovodu rúrkového v otvorenom výkope	m2	17,70	105,82	1 873,52	1 873,52	0,00	apríl 14	september 15
3.	Rúrka elektroinšt. ohybná kovová, "Kopex", uložená voľne alebo pod omietkou typ 2436	m	1,29	160,00	206,59	206,59	0,00	apríl 14	september 15
4.	Upchávka pre káble alebo šnúry do 4 žíl do P 21	ks	3,07	81,00	248,44	248,44	0,00	apríl 14	september 15
5.	Vývodka PG-16	ks	0,28	81,00	22,55	22,55	0,00	apríl 14	september 15
6.	Upchávka pre káble alebo šnúry do 4 žíl do P 21	ks	3,07	81,00	248,44	248,44	0,00	apríl 14	september 15
7.	Vývodka PG-13.5	ks	0,25	81,00	20,61	20,61	0,00	apríl 14	september 15
8.	Upchávka pre káble alebo šnúry do 4 žíl do P 36	ks	5,16	164,00	846,63	846,63	0,00	apríl 14	september 15
9.	Vývodka PG-36	ks	1,09	164,00	178,30	178,30	0,00	apríl 14	september 15
10.	Závitová poistka s predným prívodom do 500 V, E 27 do 25 A	ks	2,75	81,00	222,98	222,98	0,00	apríl 14	september 15
11.	Poistková hlavica 2310-11 E27 otras.	ks	0,68	81,00	55,21	55,21	0,00	apríl 14	september 15
12.	Poistkový patrón 06A	ks	0,29	81,00	23,23	23,23	0,00	apríl 14	september 15
13.	Vzduchový istič vrátane zapojenia jednopólový do 25 A IJ-U, IJ-M, -PO bez krytu	ks	2,70	9,00	24,28	24,28	0,00	apríl 14	september 15
14.	Istič LSE 16B/1 OEZ	ks	5,36	9,00	48,23	48,23	0,00	apríl 14	september 15
15.	Spojka POLJ -01/4x 10-35	ks	43,10	2,00	86,19	86,19	0,00	apríl 14	september 15
16.	Montáž oceľolechovej rozvodnice do váhy 20 kg	ks	6,69	71,00	475,25	475,25	0,00	apríl 14	september 15
17.	Stožiarová rozvodnica	ks	24,66	71,00	1 750,86	1 750,86	0,00	apríl 14	september 15
18.	Svetlomety výbojkové 50W, HPS, výložník D 60-70 mm, IP 65	ks	16,88	159,00	2 683,22	2 683,22	0,00	apríl 14	september 15
19.	Svetlomety výbojkové 150W, HPS, výložník D 60-70 mm, IP 65	ks	17,90	71,00	1 271,10	1 271,10	0,00	apríl 14	september 15
20.	Výbojkové svietidlo na výložník 150W	ks	252,66	71,00	17 938,86	17 938,86	0,00	apríl 14	september 15
21.	Výbojkové svietidlo na vyložník 50W	ks	158,57	159,00	25 212,31	25 212,31	0,00	apríl 14	september 15
22.	Osvetľovací stožiar - oceľový do dĺžky 12 m	ks	68,87	71,00	4 890,05	4 890,05	0,00	apríl 14	september 15
23.	Osvetlovací stožiar 8m	ks	399,60	71,00	28 371,60	28 371,60	0,00	apríl 14	september 15
24.	Elektrovýstroj stožiara pre 1 okruh	ks	18,10	71,00	1 285,07	1 285,07	0,00	apríl 14	september 15
25.	Uzemňovacie vedenie na povrchu FeZn	m	0,28	110,50	31,29	31,29	0,00	apríl 14	september 15
26.	Uzemňovací vodič ocelový žiarovo zinkovaný označenie O 10	kg	1,77	110,50	195,59	195,59	0,00	apríl 14	september 15
27.	Uzemňovacie vedenie v zemi FeZn	m	1,01	1 651,00	1 670,15	1 670,15	0,00	apríl 14	september 15
28.	Uzemňovacia pásovina ocelová žiarovo zinkovaná označenie 30 x 4 mm	kg	1,77	1 651,00	2 922,27	2 922,27	0,00	apríl 14	september 15
29.	Svorka FeZn pripojovacia SP	ks	1,41	79,00	111,11	111,11	0,00	apríl 14	september 15
30.	Svorka pripojovacia ocelová žiarovo zinkovaná označenie SP 1	ks	0,93	79,00	73,56	73,56	0,00	apríl 14	september 15
31.	Svorka FeZn odbočovacia spojovacia SR01-02	ks	2,35	112,00	263,02	263,02	0,00	apríl 14	september 15

č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
								od	do
2.	Svorka odbočná spojovacia ocelová žiarovo zinkovaná označenie SR 02 (M8) s podl., ZIN Hronský Beňadik	ks	0,85	112,00	95,16	95,16	0,00	apríl 14	september 15
3.	Svorka FeZn uzemňovacia SR03	ks	2,35	166,00	389,83	389,83	0,00	apríl 14	september 15
4.	Svorka odbočná spojovacia ocelová žiarovo zinkovaná označenie SR 03 A	ks	1,01	166,00	168,12	168,12	0,00	apríl 14	september 15
5.	Ochranné pospájanie v práčovniach, kúpeľniach, pevne uložené Cu 4-16mm2	m	1,69	71,00	119,96	119,96	0,00	apríl 14	september 15
6.	Vodič medený NN a VN uložený pre drôtovanie v rozvodniach, CY 10	m	2,43	71,00	172,19	172,19	0,00	apríl 14	september 15
7.	Vodič medený CYA 10 žltozelený	m	1,39	71,00	98,41	98,41	0,00	apríl 14	september 15
8.	Silový kábel medený 750 - 1000 V /mm2/ voľne uložený CYKY-CYKYm 750 V 3x1.5	m	0,61	719,00	435,71	435,71	0,00	apríl 14	september 15
9.	Kábel/vodič pre pevné uloženie - medený CYKY-J 3x 1,5	m	0,62	719,00	446,07	446,07	0,00	apríl 14	september 15
10.	Silový kábel medený 750 - 1000 V /mm2/ voľne uložený CYKY-CYKYm 750 V 4x10	m	0,76	1 772,00	1 350,26	1 350,26	0,00	apríl 14	september 15
11.	Kábel/vodič pre pevné uloženie - medený CYKY-J 4x10	m	4,86	1 772,00	8 611,92	8 611,92	0,00	apríl 14	september 15
12.	Silový kábel medený 750 - 1000 V /mm2/ voľne uložený CYKY-CYKYm 750 V 4x16	m	0,88	1 407,00	1 242,66	1 242,66	0,00	apríl 14	september 15
13.	Kábel/vodič pre pevné uloženie - medený CYKY-J 4x16	m	7,45	1 407,00	10 484,96	10 484,96	0,00	apríl 14	september 15
44.	Silový kábel medený 750 - 1000 V /mm2/ voľne uložený CYKY-CYKYm 750 V 5x4	m	0,70	554,00	389,57	389,57	0,00	apríl 14	september 15
45.	Kábel/vodič pre pevné uloženie - medený CYKY-J 5x 4	m	2,73	554,00	1 513,75	1 513,75	0,00	apríl 14	september 15
46.	I-Rúrka 40	m	1,59	160,00	253,82	253,82	0,00	apríl 14	september 15
47.	Demontáž svietidla - výbojkové priemyslové stropné závesné priemys. na výložnik	ks	12,68	230,00	2 915,66	2 915,66	0,00	apríl 14	september 15
48.	Demontáž stožiara osvetľovacieho ostatného oceľového do 10 m	ks	69,92	71,00	4 964,18	4 964,18	0,00	apríl 14	september 15
49.	Murárske výpomoci	%	1,20	1 041,91	1 250,29	1 250,29	0,00	apríl 14	september 15
50.	Podružný materiál	%	3,60	671,94	2 418,98	2 418,98	0,00	apríl 14	september 15
51.	Podiel pridružených výkonov	%	1,20	1 041,91	1 250,29	1 250,29	0,00	apríl 14	september 15
52.	Výkop jamy pre stožiar verejného osvetlenia do 2 m3 vrátane, ručný výkop v zemina triedy 4	m3	63,09	33,23	2 096,51	2 096,51	0,00	apríl 14	september 15
53.	Hĺbenie káblovej ryhy 35 cm širokej a 70 cm hlbokej, v zemine triedy 4	m	9,37	3 361,00	31 491,23	31 491,23	0,00	apríl 14	september 15
54.	Zhutnenie zeminy po vrstvách pri zahrnutí rýh strojom, vrstva zeminy 20 cm	m3	0,24	705,81	170,24	170,24	0,00	apríl 14	september 15

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
								od	do
5.	Pretlačovanie otvorov strojovo do D 150 mm so zatiahnutím chráničky, bez výkopu,zásypu a bez šácht,pe	m	31,86	209,00	6 658,74	6 658,74	0,00	apríl 14	september 15
6.	Rúrka hladká kruhová oceľ.bežná bezošvá ozn. STN 11 353.0. vonkajší priemer D 89 mm, hrúbka steny 5mm	m	14,78	209,00	3 088,60	3 088,60	0,00	apríl 14	september 15
7.	Zriadenie káblového lôžka z piesku a cementu bez zakrytia, v ryhe šírky do 100 cm, hr. vrstvy 12 cm	m	5,50	3 361,00	18 500,29	18 500,29	0,00	apríl 14	september 15
8.	Drvina vápencová zmes 0 - 4	t	30,33	672,20	20 387,83	20 387,83	0,00	apríl 14	september 15
9.	Rozvinutie a uloženie výstražnej fólie z PVC do ryhy, šírka 33 cm	m	0,46	3 361,00	1 536,65	1 536,65	0,00	apríl 14	september 15
0.	Fólia červená v m	m	0,62	3 361,00	2 093,23	2 093,23	0,00	apríl 14	september 15
1.	Ručný zásyp nezap. káblovej ryhy bez zhutn. zeminy, 35 cm širokej, 70 cm hlbokej v zemine tr. 4	m	2,07	3 361,00	6 949,20	6 949,20	0,00	apríl 14	september 15
2.	Naloženie zeminy, odvoz do 1 km a zloženie na skládke a jazda späť	m3	7,42	33,23	246,50	246,50	0,00	apríl 14	september 15
3.	Osiatie povrchu trávnym semenom ručne, zasekanie hrablami,postrek,	m2	0,58	2 352,70	1 366,45	1 366,45	0,00	apríl 14	september 15
4.	Proviz. úprava terénu v zemine tr. 4, aby nerovnosti terénu neboli väčšie ako 2 cm od vodor.hladiny	m2	2,31	2 352,70	5 446,03	5 446,03	0,00	apríl 14	september 15
5.	Podiel pridružených výkonov	%	1,20	833,60	1 000,32	1 000,32	0,00	apríl 14	september 15
6.	Rozvodne zariadenia kontrola stavu prípojkovej skríne	ks	7,14	3,00	21,43	21,43	0,00	apríl 14	september 15
7.	Rozvodne zariadenia rozvádzača rámového, panelového,skriňového, pultového do 10 prístrojov	pole	8,14	71,00	578,08	578,08	0,00	apríl 14	september 15
8.	El.inšt.kontrola stavu el.okr.vr.inšt., ovlád.a ist.,prvk,ale bez prip.spotr v priest.nebezp.do 5vývod	obv.	3,84	71,00	272,30	272,30	0,00	apríl 14	september 15
9.	Meranie pri revíziách meranie izol.odporov na prívode do prípojk.skrine rozvádzača alebo rozvodnice	mer.	1,25	3,00	3,74	3,74	0,00	apríl 14	september 15
0.	Meranie pri revíziách impedancia slučky vypínača na rozv. zariadení spotrebičoch alebo prístrojoch	mer.	0,80	3,00	2,39	2,39	0,00	apríl 14	september 15
1.	Meranie pri revíziách zemného prechodového odporu uzemnenia ochranného alebo pracovného	mer.	7,82	71,00	555,25	555,25	0,00	apríl 14	september 15
2.	Meranie pri revíziách zemného prechodového odporu celkového, ochranného vodiča	mer.	7,82	71,00	555,25	555,25	0,00	apríl 14	september 15
3.	Meranie pri revíziách kontrola sledu fází	mer.	2,17	71,00	154,21	154,21	0,00	apríl 14	september 15
	Pomocné práce pri revíziách vypnutie vedenia, preskúšanie a zaistenie vypnutého stavu,zapnutie	ks	2,37	3,00	7,12	7,12	0,00	apríl 14	september 15

	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
								od	do
	Pomocné práce pri revíziách demontáž a opätovná montáž krytu rozvádzača, rozvodnice	ks	3,09	3,00	9,28	9,28	0,00	apríl 14	september 15
	Pomocné práce pri revíziách demontáž a opätovná montáž krytu veka zapúzdreného rozvádzača, rozvodnice	ks	3,62	71,00	257,13	257,13	0,00	apríl 14	september 15
	Pomocné práce pri revíziách demontáž a opätovná montáž skušobnej svorky uzemnenia	ks	2,43	71,00	172,36	172,36	0,00	apríl 14	september 15
	Zriadenie staveniska	%		0,59	1 472,56	1 472,56	0,00	apríl 14	september 15
	Mimostav. doprava	%		3,16	7 905,41	7 905,41	0,00	apríl 14	september 15
kom					**250 000,00**	**250 000,00**	**0,00**	apríl 14	september 15
	Intenzita	95,00%							
	NFP	237 500,00							